

Gestural Alignment Constraints and Unstressed Vowel Devoicing in Andean Spanish

Ann Marie Delforge
University of California, Davis

1. Introduction

This paper applies the gestural alignment constraint schema proposed by Gafos (2002) to unstressed vowel devoicing in Andean Spanish. I will argue that this approach successfully addresses several characteristics identified in novel data from Cusco, Peru that depart from cross-linguistic trends in vowel devoicing and cannot be readily explained in terms of more traditional Articulatory Phonology phasing terminology. The discussion is organized as follows: Section 2 provides a description of vowel devoicing patterns in Andean Spanish and compares them with the characteristics of vowel devoicing in other languages. Section 3 develops an account of the Andean data in terms of timing patterns expressed as inter-segmental and intra-segmental gestural alignment constraints while Section 4 concludes and summarizes.

2. The unusual characteristics of vowel devoicing in Andean Spanish

2.1. Cross-linguistic characteristics of vowel devoicing

Vowel devoicing has been documented in a number of languages including Japanese (Kondo 1997, Tsuchida 1997 and Varden 1999, *inter alia*), Korean (Jun & Beckman 1993), Modern Greek (Dauer 1980), Montreal French (Cedergren 1986) and Turkish (Jannedy 1995). Gordon (1998) presents information about vowel devoicing patterns in many less well-studied languages. In the vast majority of these cases, vowel devoicing is described as a variable, gradient and non-contrastive phenomenon that primarily affects high vowels adjacent to voiceless consonants. The process is typically attributed to two universal phonetic properties of high vowels: their limited duration and the high tongue position involved in their production. Because high vowels are inherently shorter than low or mid vowels in all languages (Lehiste 1970), there is a greater probability that the glottal abductions of adjacent voiceless consonants will prevent full realization of the glottal adductions required for their voicing. Also, the close oral constriction associated with the production of high vowels raises air pressure in the oral cavity which inhibits transglottal air flow and therefore makes them more susceptible to devoicing than those articulated with lower tongue positions (Jaeger 1978). The relationship between duration and devoicing is underscored by the fact that, in languages with contrastive vowel length, only short high vowels are affected, while in languages with stress accent, high vowel devoicing is limited to unstressed syllables.

Duration and aerodynamics are also the basis for two other factors that condition vowel devoicing in many languages: prosodic position and speech rate. Gordon (1998) reports that the final position of large prosodic domains is particularly conducive to devoicing, presumably due to the drop in subglottal pressure that occurs over the course of an utterance. With the notable exception of Japanese, in which vowel devoicing appears to be relatively independent of speech rate (Kondo 1997, Varden 1999), the process occurs primarily in rapid speech. This effect is attributed to the temporal compression that occurs as speech rate increases and further reduces the already short duration of high vowels, thus making them even more likely to be overwhelmed by contiguous voiceless consonants.

* I thank the WCCFL audience and Travis G. Bradley for their comments.

2.2. Vowel devoicing in Andean Spanish

Based on conversational speech samples collected in Cusco, Peru, vowel devoicing in Andean Spanish is also a gradient and variable effect that targets vowels in unstressed syllables adjacent to voiceless consonants.¹ As in most other languages, the partially and completely devoiced vowels produced by this process do not contrast with fully voiced vowels. However, in this dialect, the effect is not limited to the high vowels. Word internally (1) and in sandhi (2),² the front mid-vowel /e/ is devoiced in a proportion similar to that of the high vowels /i/ and /u/.³

(1)	/u/	[kʊskéna]	<i>Cusqueña</i>	‘Cusqueña brand beer’
	/i/	[partisípa]	<i>participa</i>	‘participates’
	/e/	[artesanía]	<i>artesanía</i>	‘crafts’
(2)	/i/	[káʃi tódo]	<i>casi todo</i>	‘almost all’
	/e/	[tráxe típiko]	<i>traje típico</i>	‘typical costume’

Furthermore, in word-final syllables closed by an /s/ (3), the majority of which are plural morphemes, all five Spanish vowels are affected to an approximately equal degree including the low vowel /a/ which should be especially resistant to devoicing as a result of its longer duration and manner of production.

(3)	/u/	[kórpuʃ kristi]	<i>Corpus Cristi</i>	‘Corpus Cristi’
	/i/	[arkoírɨs]	<i>arcoiris</i>	‘rainbow’
	/e/	[doséntɨs]	<i>docentes</i>	‘teachers’
	/o/	[mútʃos]	<i>muchos</i>	‘many’
	/a/	[alpákas]	<i>alpacas</i>	‘alpacas’

The prosodic patterns associated with word final unstressed vowel devoicing in Andean Spanish also differ somewhat from cross-linguistic trends. Firstly, as unstressed vowels in this context are placed in the final position of progressively larger prosodic domains, devoicing rates actually decrease. Secondly, the syllabic affiliation of a following /s/ has a significant effect on devoicing. As seen in (4), vowels that precede a tautosyllabic /s/ are much more likely to devoice than those followed by an /s/ that forms the onset of the next syllable. This statistically significant difference (χ^2 $p < .05$) in devoicing rates occurs both word medially and word finally when a final /s/ may become the onset of a subsequent vowel initial word.

(4a)	/s/ in onset: devoicing may occur but is less likely (~12% devoicing rate)			
	[pro.fɛ.sór]	<i>profesor</i>	‘teacher’	
	[kó.sa.sin.te.re.sán.tes]	<i>cosas interesantes</i>	‘interesting things’	
(4b)	/s/ in coda: devoicing is more likely (~40% devoicing rate)			
	[ek.sɨs.tír]	<i>existir</i>	‘to exist’	
	[kwán.taʃ.pa.lá.bras]	<i>cuántas palabras</i>	‘how many words’	

Finally, as in the case of Japanese, Andean vowel devoicing does not exhibit a strong correlation with speech rate. Unstressed vowels are frequently devoiced in slow, careful speech and even in text reading tasks.

¹ For the present study, 16,581 unstressed vowels (1,648 devoiced) in ten minute samples of conversational speech selected from individual interviews with 16 residents of Cusco, Peru (14 men and 2 women) ranging in age from 25 to 90 were examined via spectrographic analysis.

² This comparison refers to non-clitics. Thus the frequent devoicing of /e/ is not a result of its reduction in the context of common Spanish clitics such as *que* and *se*. /e/ is also often devoiced in these function words as might be expected based on their high rates of usage.

³ In Spanish, /i/ and /u/ are rarely found in absolute word-final position. In this corpus, no occurrences of /u/, voiced or devoiced, were encountered in sandhi.

3. Explaining unstressed vowel devoicing in Andean Spanish

3.1. *The gestural overlap approach*

Several studies (Beckman 1994, Jannedy 1995, Jun & Beckman 1993) develop accounts of high vowel devoicing within the theoretical framework of Articulatory Phonology (Browman & Goldstein 1989 *et seq*), which takes gestures, or the formation and release of constrictions in the vocal tract, to be the basic units of phonology. Articulatory Phonology has successfully explained a diverse array of intermittently occurring phenomena associated with fast speech as the result of increases in the amount of overlap between adjacent gestures. Under this approach, high vowel devoicing is also ascribed to a rate-based decrease in the distance between articulatory gestures that causes the glottal abductions of voiceless segments to impinge upon the adduction gestures of adjoining vowels. Thus, the gradience and variability of the process, as well as its association with rapid speech and its tendency to affect high and therefore short vowels are all accounted for.

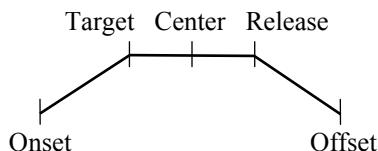
Vowel devoicing in Andean Spanish, however, is incompatible with the gestural overlap approach applied to prototypical devoicing patterns in several ways. As it occurs in slow speech when, presumably, there is ample time to produce all requisite articulatory gestures and affects non-high and therefore not particularly short vowels, it cannot be attributed to the interaction of a speed-induced decrease in the temporal distance between gestures and the duration of affected vowels. In addition, the behavior of word-final syllables ending in /s/, including the influence of /s/'s syllabic affiliation on the probability of devoicing as well as the decrease in devoicing rates that occurs when these syllables are placed in the final position of progressively larger prosodic domains, is not easily explained in terms of the durational or aerodynamic factors thought to motivate vowel devoicing in other languages. However, as gradience and variability are essential features of Andean vowel devoicing, it nonetheless appears that this process would be most successfully addressed by an approach that makes explicit reference to the relative timing of adjacent articulatory gestures.

3.2. *Gestural alignment constraints*

While unspecified increases in gestural overlap based on the phonetic characteristics of high vowels fail to account for vowel devoicing patterns in Andean Spanish, the gestural alignment schema recently proposed by Gafos (2002), which translates the principles of Articulatory Phonology (AP) into Optimality Theoretic terms, makes it possible to explain the process as a result of gestural phasing. Gafos expresses the temporal relationships between gestures with more precision than previous AP representations through reference to a set of hypothetical “landmarks”, or points at which one gesture can be coordinated with another (5), and by formulating phasing as alignment constraints (McCarthy and Prince 1993) as shown in (6).

(5) Gafos' Gestural Landmarks

(6) ALIGN (G^1 , landmark¹, G^2 , landmark²):
Align landmark¹ of G^1 to landmark² of G^2

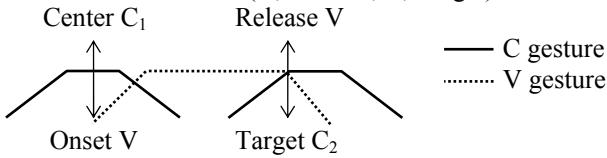


The greater specificity of constraints composed according to this schema permits the expression of fine-grained non-contrastive differences in gestural phasing between languages and dialects which, although minute, have significant acoustic consequences, being the type of distinctions that make “English sound like English and German sound like German” (Ladefoged 1980). And, of course, as no faithfulness constraints need be proposed in an analysis consisting of output oriented alignment constraints, it is possible to refer to a wide range of phonetic detail without predicting the existence of unattested contrasts (Kirchner 1997).

Gafos focuses on cross-linguistic disparities in the relative timing of consonant clusters expressed as variants of the constraint CC COORD, which he uses to model the phasing of clusters timed to allow for an acoustic release between the two segments as well as those with close transitions. However, based on previous work by Browman and Goldstein (1990), he also indicates that coordination constraints CV COORD and VC COORD govern the relationships between vowels and consonants, as seen in (7).

(7) Canonical CV, VC Coordination (Browman & Goldstein 1990; Gafos 2002:281)

CV COORD: ALIGN (C, Center, V, Onset)
VC COORD: ALIGN (V, Release, C, Target)



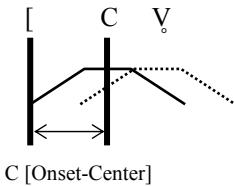
I propose that, like CC COORD, CV and VC COORD may also exhibit cross-linguistic variation and that unstressed vowel devoicing in Andean Spanish can be effectively modeled by assuming that the CV and VC COORD relationships present in this dialect allow for greater than typical overlap between adjacent consonant and vowel gestures. It has been suggested that, unlike the majority of Spanish dialects which are described as syllable-timed, Andean varieties may be stressed-timed (Hundley 1986); more overlapped consonant-vowel phasing relationships suggest one means of modeling such differences in speech rhythm.

Of course, static coordination relationships cannot adequately represent the gradient nature of devoicing or the fact that unstressed vowels are most often produced as fully voiced in Andean Spanish. In order to accurately model the process, I follow Davidson (2003) and express CV and VC COORD in terms of phase windows (Byrd 1996) which allow a range of points within one gesture’s cycle to be phased with another gesture. (8) depicts hypothetical CV and VC COORD constraints for Andean Spanish expressed in terms of ranges associated with phase windows. The least overlapped relationships allowed by these windows correspond to the canonical phasing schemes in (7) and thus account for the occurrence of fully voiced unstressed vowels. (9) shows phasing relationships that would either violate or satisfy these hypothetical constraints, with the edges of the phase windows represented by bold vertical lines. (9a) and (9c) satisfy CV and VC COORD_A, respectively, and produce devoiced vowels. (9b) and (9d), on the other hand, both satisfy the relevant alignment constraints for Andean Spanish and represent the canonical configurations shown in (7), thus producing fully voiced vowels.⁴

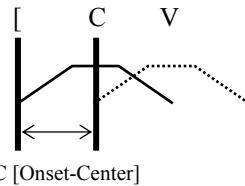
(8a) **CV COORD_A:** ALIGN (C, [Onset-Center], V, Onset)
 Align any point ranging from C Onset to C Center with V Onset.

(8b) **VC COORD_A:** ALIGN (V, [Target-Release], C, Target)
 Align any point ranging from V Target to V Release with C Target.

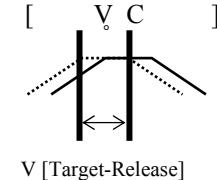
(9a) **CV COORD_A** satisfied, vowel devoicing



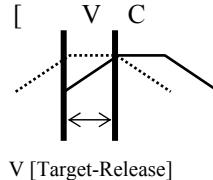
(9b) **CV COORD_A** satisfied, no devoicing



(9c) **VC COORD_A** satisfied, vowel devoicing



(9d) **VC COORD_A** satisfied, no devoicing



⁴ Brett Hyde (p.c.) suggests that the following alternative constraint formulations based on McCarthy (2003) could also be adapted to model the gradience and variability of these data:

CV COORD_A: *C Center/C Onset_V Onset (V Onset may coincide with or occur to the left of C Center)

VC COORD_A: *V Release/V Target_C Target (C Target may coincide with or occur to the left of V Release).

3.3. The devoicing of /e/: consonant-vowel homorganicity

The reader will recall that, word internally and in sandhi, the front mid-vowel /e/ exhibits devoicing rates similar to those of the high vowels /i/ and /u/ while the other mid-vowel /o/ is rarely affected in these contexts. As the mean durations of unstressed /e/ and /o/ are 58.82 and 58.95 milliseconds respectively (Marín Gálvez 1994), intrinsic length cannot account for the different devoicing rates of these two vowels; some other factor must interact with CV and VC COORD_A to produce this pattern.

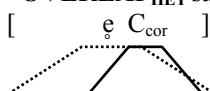
Given that a study of phoneme frequency in conversational speech (Quilis & Esgueva 1980) indicates that the most commonly occurring voiceless consonants in Spanish are the coronals /s/ and /t/, the characteristic that sets /e/ apart from the other high vowels and underlies its tendency to devoice may be its anterior place of articulation. Clements and Hume's (1995) conclusion, based on consonant-vowel interactions in a variety of languages, that front vowels appear to form a natural class with coronal consonants and should therefore be considered [+coronal] supports the hypothesis that the high devoicing rate of /e/ is a result of this anterior vowel's interaction with voiceless consonants articulated in the same general region of the oral cavity. Furthermore, Lipski's (1990) feature geometry account of unstressed vowel reduction in Andean Spanish specifically attributes the frequent devoicing of /e/ to its [+coronal] status and consequent articulatory similarity to /s/.

The idea that the degree of similarity between adjacent segments may influence their relative phasing is quite compatible with Gafos' model. In a recent study of svarabhakti phenomena employing the gestural alignment framework, Hall (2004) proposes that, since consonant-vowel homorganicity affects the occurrence of vowel fragments in some languages and influences the probability of metathesis in others, gestural overlap is more limited in heterorganic consonant-vowel combinations than in homorganic pairs. Following this line of reasoning, I propose that /e/ is more frequently devoiced than /o/ as a result of the greater degree of overlap permitted between this front vowel and homorganic (coronal) voiceless consonants. This hypothesis is expressed in the constraint *OVERLAP V//C_{HET} shown in (10). As shown in (10a), this constraint allows overlap between the coronal consonants and /e/ sufficient to cause devoicing. However, the same degree of overlap between coronal consonants and the back vowel /o/ (10c) results in a violation of *OVERLAP V//C_{HET}. In (10b,d), the constraint is vacuously satisfied.

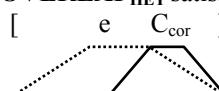
(10) *OVERLAP V//C_{HET}:

The plateau of a consonant may not overlap the plateau of an adjacent heterorganic vowel.⁵

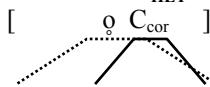
(10a) *OVERLAP_{HET} satisfied



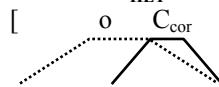
(10b) *OVERLAP_{HET} satisfied:



(10c) *OVERLAP_{HET} violated



(10d) *OVERLAP_{HET} satisfied



Tableaux 1 through 3 illustrate the interaction of *OVERLAP V//C_{HET} with CV and VC COORD_A. In the first tableau, we see that many different degrees of overlap permitted by CV and VC COORD_A, illustrated by candidates (a), (b) and (c), fail to violate *OVERLAP V//C_{HET} since /e/ and the surrounding consonants are homorganic. Only candidate (d) is ruled out because its overlap is insufficient to satisfy CV COORD_A and VC COORD_A.

⁵ Gafos defines the plateau of a gesture as the interval between achievement of its target and its release.

Tableau 1. Overlap and the unstressed mid-vowel /e/

/sesánte/ 'retired'	*OVERLAP _{HET} V//C	CV COORD _A	VC COORD _A
a.  [sɛsánte]			
b.  [sesánte]			
c.  [sesánte]			
d.  [sesánte]		*!	*

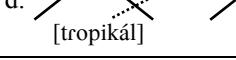
In Tableau 2, the only candidate produced with overlap sufficient to cause devoicing, candidate (a), runs afoul of *OVERLAP V//C_{HET} as the plateaus of coronal C₁ and C₂ overlap that of the back vowel. Candidates (b) and (c) with voiced /o/ both satisfy all coordination constraints. Voiced candidate (d) is ruled out by CV COORD_A and VC COORD_A due to insufficient overlap.

Tableau 2. Overlap and the unstressed mid-vowel /o/

/esotériko/ 'esoteric'	*OVERLAP _{HET} V//C	CV COORD _A	VC COORD _A
a.  [esotériko]	*!		
b.  [esotériko]			
c.  [esotériko]			
d.  [esotériko]		*!	*

Tableau 3 demonstrates that the interaction between vowel duration and the CV, VC coordination constraints suffices to cause the devoicing of high vowels. Devoiced candidate (a) is ruled out by *OVERLAP V//C_{HET} as the front vowel /i/ is located between two non-coronal consonants. However, due to the limited duration of /i/ a devoiced candidate (b) can be produced by a degree of overlap that fails to violate *OVERLAP. Voiced candidate (c) is also acceptable to all constraints but candidate (d) is eliminated due to insufficient overlap between the vowel and the adjacent consonants.

Tableau 3. Overlap and the unstressed high vowels

/tropikál/ 'tropical'	*OVERLAP _{HET} V//C	CV COORD _A	VC COORD _A
a.  [tropikál]	*!		
b.  [tropikál]			
c.  [tropikál]			
d.  [tropikál]		*!	*

slow speech in this dialect follows from CV and VC alignments which permit extensive overlap and that the front mid-vowel /e/ is affected far more often than the back mid-vowel /o/ because degree of overlap is limited by the homogeneity of adjacent segments. High devoicing rates for unstressed vowels preceding coda /s/ are attributed to this consonant's intrasegmental organization. As these hypotheses are based on acoustic data, they of course await confirmation with articulatory measurements. However, according to the information currently available, the gestural alignment constraints proposed facilitate the explanation of this acoustically salient but non-contrastive process.

References

- Beckman, Mary, Jan Edwards, and Jan Fletcher. 1992. "Prosodic structure and tempo in a sonority model of articulatory prominence". In G. Docherty and D. Ladd (eds.), *Papers in Laboratory Phonology II: Gesture, Segment, Prosody*, 68-86. Cambridge: Cambridge University Press.
- Browman, Catherine, and Louis Goldstein. 1989. "Articulatory gestures as phonological units". *Phonology* 6:201-251.
- Byrd, Dani. 1996. "A phase window framework for articulatory timing". *Phonology* 13:139-169.
- Cedergren, Henrietta. 1986. "Metrical structure and vowel deletion in Montreal French". In David Sankoff (ed.), *Diversity and Diachrony*, 293-300. Amsterdam: John Benjamins.
- Clements, G. N., and Elizabeth Hume. 1995. "The internal organization of speech sounds". In John Goldsmith (ed.), *The Handbook of Phonological Theory*, 245-306. Cambridge, MA: Blackwell.
- Dauer, Rebecca. 1980. "The reduction of unstressed high vowels in Modern Greek". *Journal of the International Phonetic Association* 10:17-27.
- Davidson, Lisa. 2003. *The Atoms of Phonological Representation: Gestures, Coordination and Perceptual Features in Consonant Cluster Phonotactics*. Ph.D. dissertation, Johns Hopkins University.
- Gafos, Adamantios. 2002. "A grammar of gestural coordination". *Natural Language and Linguistic Theory* 20:269-33.
- Gordon, Matthew. 1998. "The phonetics and phonology of non-modal vowels: A cross-linguistic perspective". *Proceedings of the Berkeley Linguistics Society* 24:93-105.
- Hall, Nancy. 2004. "Implications of vowel intrusion for a gestural grammar". Ms., University of Haifa. Available at: <http://research.haifa.ac.il/~nancyh/>.
- Hundley, James. 1986. "The effects of two phonological processes on syllabic structure in Peruvian Spanish". *Hispania* 69:665-668.
- Jaeger, Jeri. 1978. "Speech aerodynamics and phonological universals". *Proceedings of the Berkeley Linguistics Society* 4:311-329.
- Jannedy, Stefanie. 1995. "Gestural phasing as an explanation for vowel devoicing in Turkish". *OSU Working Papers in Linguistics* 45:56-84.
- Jun, Sun-Ah, and Mary Beckman. 1993. "A gestural-overlap analysis of vowel devoicing in Japanese and Korean". Paper presented at the 67th Annual Meeting of the Linguistic Society of America, Los Angeles, CA.
- Kirchner, Robert. 1997. "Contrastiveness and faithfulness". *Phonology* 14:83-111.
- Kondo, Mariko. 1997. *Mechanisms of Vowel Devoicing in Japanese*. Ph.D. dissertation, University of Edinburgh.
- Kochetov, Alexei. 2006. "Syllable position effects and gestural organization: Articulatory evidence from Russian". In Louis Goldstein, Douglas Whalen, and Catherine Best (eds.), *Papers in Laboratory Phonology VIII*, 565-588. The Hague: Mouton de Gruyter.
- Krakow, Rena. 1999. "Physiological organization of syllables: A review". *Journal of Phonetics* 27:23-54.
- Ladefoged, Peter. 1980. "What are linguistic sounds made of?" *Language* 56:485-502.
- Lehiste, Ilse. 1970. *Suprasegmentals*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Lipski, John. 1990. "Aspects of Ecuadorian vowel reduction". *Hispanic Linguistics* 4:1-19.
- Marín Gálvez, Rafael. 1994. "La duración vocálica en español". *Estudios Lingüísticos* 10:213-226.
- McCarthy, John J., and Alan Prince. 1993. "Generalized alignment". In Geert Booij and Jan van Marle (eds.), *Yearbook of Morphology*, 79-153. Dordrecht: Kluwer.
- Quilis, Antonio, and Manuel Esgueva. 1980. "Frecuencia de fonemas en el español hablado". *Lingüística Española Actual* 2:1-25.
- Silverman, Daniel. 1997. *Phasing and Recoverability*. New York: Garland Press.
- Smith, Caroline. 1993. "Prosodic patterns in the coordination of consonant and vowel gestures". In Bruce A. Connell and Amalia Arvaniti (eds.), *Papers in Laboratory Phonology IV: Phonology and Phonetic Evidence*, 205-222. Cambridge: Cambridge University Press.
- Tsuchida, Ayako. 1997. *The Phonetics and Phonology of Japanese Vowel Devoicing*. Ph.D. dissertation, Cornell University.
- Varden, John Kevin. 1999. *On High Vowel Devoicing in Standard Modern Japanese: Implications for Current Phonological Theory*. Ph.D. dissertation, University of Washington.

Proceedings of the 26th West Coast Conference on Formal Linguistics

edited by Charles B. Chang
and Hannah J. Haynie

Cascadilla Proceedings Project Somerville, MA 2008

Copyright information

Proceedings of the 26th West Coast Conference on Formal Linguistics
© 2008 Cascadilla Proceedings Project, Somerville, MA. All rights reserved

ISBN 1-57473-423-2 library binding

A copyright notice for each paper is located at the bottom of the first page of the paper.
Reprints for course packs can be authorized by Cascadilla Proceedings Project.

Ordering information

Orders for the library binding edition are handled by Cascadilla Press.
To place an order, go to www.lingref.com or contact:

Cascadilla Press, P.O. Box 440355, Somerville, MA 02144, USA
phone: 1-617-776-2370, fax: 1-617-776-2271, e-mail: sales@cascadilla.com

Web access and citation information

This entire proceedings can also be viewed on the web at www.lingref.com. Each paper has a unique document # which can be added to citations to facilitate access. The document # should not replace the full citation.

This paper can be cited as:

Delforge, Ann Marie. 2008. Gestural Alignment Constraints and Unstressed Vowel Devoicing in Andean Spanish. In *Proceedings of the 26th West Coast Conference on Formal Linguistics*, ed. Charles B. Chang and Hannah J. Haynie, 147-155. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project.

or:

Delforge, Ann Marie. 2008. Gestural Alignment Constraints and Unstressed Vowel Devoicing in Andean Spanish. In *Proceedings of the 26th West Coast Conference on Formal Linguistics*, ed. Charles B. Chang and Hannah J. Haynie, 147-155. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project. www.lingref.com, document #1667.